

ゲストサービス Guest Services

◆チェックアウト Check-out

チェックアウトのお時間は11時でございます。ご出発が過ぎる場合は、フロントまでご連絡下さい。お部屋の追加料金を請求させて頂く場合がございます。

Check-out time is 11:00 AM. Please contact the front desk one day prior for all late check-out requests. Additional charges will be charged at check out.

◆送迎バス Free shuttle bus

ホテルから伊江港までの送迎バスがございます。ご利用の際は、予めフロントまでご連絡下さい。出発のお時間につきましては裏面をご覧ください。

There is a shuttle bus from Hotel to IE Port. Please contact to the front desk.

Please check the departure time on reverse side.

各施設のご案内 Facility information

◆ レストラン「パラダイス」 The PARADISE Restaurant 1F

【営業時間 Opening Hours】

朝食 Breakfast 7:00~10:00(ラストオーダー Lat order by 9:30)

昼食 Lunch 11:30~14:00(ラストオーダー Last order by 13:30)

夕食 Dinner 18:00~21:00(ラストオーダー Last order by 20:00)

●朝食券はございませんので、レストランにてお部屋番号をお申し付けください。

No breakfast tickets needed please tell the restaurant staff your room number.

●ご夕食は全て予約制となっておりますので、当日午後5時までに

レストラン(内線790)又はフロント(内線5)までご連絡下さいませ。

「和食膳」・「洋食膳」・「BBQ」よりお選び頂けます。

Dinner reservations are required.

Please call 790 or 5 by 5PM to make reservations for your party.

You can choose from 「Blending of Japanese and Western styles」・「BBQ」・「à la carte」

※ご利用前に検温を実施しております。発熱が37.5度を超えている場合はお部屋でのご利用をお願いすることもございますので、予めご理解のほど宜しくお願い致します。

◆ バー「ラグーン」 Bar「LAGOON」 1F CLOSE

コロナウイルス感染拡大防止の為、臨時休業とさせて頂いております。

Temporarily closed to mitigate the spread of COVID-19 and to insure the safety of all guests and staff.

◆ ライブラリー Library 1F CLOSE

コロナウイルス感染拡大防止の為、臨時休業とさせて頂いております。

Temporarily closed to mitigate the spread of COVID-19 and to insure the safety of all guests and staff.

◆ ランドリー Laundry 2F 24時間営業 Open 24hours

洗濯機・乾燥機を無料でご利用頂けます。洗剤も備え付けております。

台数に限りがございますので、ご利用後はすみやかに回収して頂きますようお願い致します。

Free use of washing machines and dryers. Please use only the detergent we have provided.

◆ ファミリーバス Family bath 2F CLOSE

コロナウイルス感染拡大防止の為、臨時休業とさせて頂いております。

Temporarily closed to mitigate the spread of COVID-19 and to insure the safety of all guests and staff.

◆ ショップ Souvenir Shop 中庭 12:00~21:00

伊江島の特産品やイエリゾートのオリジナル商品、スナック類、ドリンク類を取り揃えております。

Offering various products from drinks , snacks to souvenirs.

◆ プール Pool 中庭 9:00~18:00

◆ ジャグジー Jacuzzi 中庭 9:00~18:00

男女兼用の施設のため、ご利用の際は水着の着用をお願い致します。

Appropriate swimwear required. Please ask staff for (free) towel service.

◆ サウナ Sauna 中庭 CLOSE

コロナウイルス感染拡大防止の為、臨時休業とさせて頂いております。

Temporarily closed to mitigate the spread of COVID-19 and to insure the safety of all guests and staff.

◆ マリンハウス Marine house 中庭 9:00~17:30

マリンのアクティブメニューや自転車の貸し出しを行っております。

Enquire for all marine activities and Rental bicycles.

お部屋について About room

お部屋の鍵はオートロックではございません。お出かけの際は施錠し、鍵をフロントへお預け下さい。
パジャマはお部屋のみでのご利用をお願い致します。

All rooms are NOT auto lock please be sure when leaving your room that the door is securely closed. When leaving the building please return your key to the front desk.
Room wear is for in room use only.

ご不明点等ございましたらフロント(内線5番)へお問い合わせ下さい。

If you have any questions, please call 5 to the Front Desk.

送迎バス出発時間のご案内 Free shuttle bus

◆送迎バス出発時間 Departure time of shuttle bus

フェリーのお時間に合わせて、ホテルから伊江港まで無料シャトルバスがございます。
送迎バスのご利用は予約制でございます。ご利用の際は、ご出発前日の22時までに
フロント(内線5)までご連絡下さいませ。

Please inform the front staff on your return trip ferry schedule to coordinate transportation to IE Port by calling 5. ※The bus take to only fom Hotel to IE Port.

ホテル発 From Hotel to Ie Port		伊江港発フェリー Ferry departure time
7:40	⇒	8:00
9:15	⇒	10:00
13:10	⇒	13:30
15:45	⇒	16:30

新型コロナウイルスについて About the COVID-19

新型コロナウイルスの感染拡大が懸念されております。感染拡大防止のため、
以下の症状があるお客様は、直ちにフロントスタッフへお声掛け下さいませ。

- ・発熱が37.5度を超えている場合
- ・呼吸器に異常がある場合(咳など)

上記症状のあるお客様へ、海外への渡航や渡航者との接触の有無などを確認させていただきます。
また、伊江診療所へ連絡後、受診をお勧めする場合がございます。
お手数をお掛け致しますが、ご理解とご協力の程宜しくお願い申し上げます。

There are concern about the spread of COVID-19.

To prevent the infection from spreading, please contact to front desk staff immediately if you have the following symptoms:

- ・Over 37.5 degrees fever
- ・Breathing abnormalities
- ・Respiratory distress
- ・Difficulty in breathing
- ・Severe cough

Thank you for your understanding.